

# Sgancio rapido



I Manuali d'uso sono disponibili in altre lingue su:  
<http://si.shimano.com>

## AVVISO IMPORTANTE

- Per informazioni sull'installazione e la regolazione dei prodotti che non dovessero essere presenti nel Manuale d'uso, contattare il punto vendita o un rivenditore di biciclette. Un manuale del Rivenditore, destinato a meccanici di bici esperti, è disponibile sul nostro sito web (<http://si.shimano.com>).
- Questo prodotto non deve essere smontato o modificato.

**Per garantire la sicurezza, prima dell'uso leggere attentamente il presente manuale dell'utente e seguirne le indicazioni per un uso corretto.**

## Informazioni Importanti per la Sicurezza

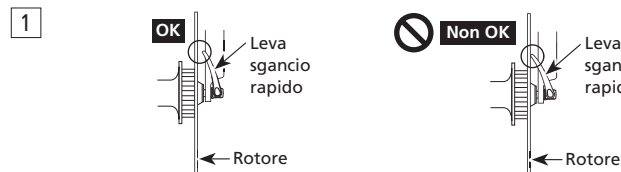
Per ulteriori informazioni sulla sostituzione, contattare il luogo di acquisto o un rivenditore di bici.

### ATTENZIONE

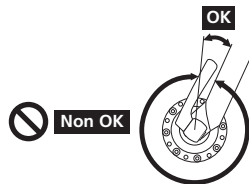
- Questa ruota è dotata di un mozzo sgancio rapido per facilitarne l'installazione e la rimozione. Una non corretta installazione del mozzo (o ruota) sgancio rapido sulla bici potrebbe causare il distacco della ruota in corsa, con possibili lesioni fisiche gravi.
- Utilizzare una forcella anteriore dotata di dispositivo di ritenzione della ruota.
- PRIMA DELL'UTILIZZO, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI RELATIVE AL MOZZO SGANCIO RAPIDO NEL MANUALE DELL'UTENTE. Per eventuali domande, rivolgersi al proprio rivenditore. UN'INSTALLAZIONE NON CORRETTA DEL MOZZO POTREBBE CAUSARE LESIONI FISICHE GRAVI.

### Posizione della leva sgancio rapido per i mozzi compatibili con rotore

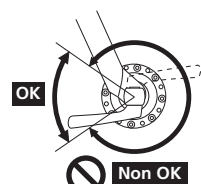
- Montare lo sgancio rapido attraverso la ruota anteriore in modo tale che la leva si trovi sul lato del rotore del freno, come mostrato nella Figura 1]. Spostare completamente la leva in posizione CLOSE e verificare che non interferisca con il rotore. Se la leva interferisce con il rotore, reinserire lo sgancio rapido sul lato opposto del rotore.
- Quando si trova in posizione CLOSE, la leva sgancio rapido deve essere parallela alla forcella (vedere la Figura 2a) o puntare verso il lato posteriore della bici (vedere la Figura 2b). Ciò consente di evitare che oggetti estranei, come rami di alberi, possano rimanere incastrati mentre si pedala, provocando l'apertura della leva sgancio rapido e la fuoriuscita non intenzionale della ruota dalla forcella.
- Se la leva ostruisce lo stelo della forcella, non si chiude completamente e di conseguenza non fissa saldamente la ruota. In tal caso la ruota potrebbe sganciarsi dalla bici in corsa provocando lesioni gravi.



2a Leva:  
Lato destro guardando la bici dal lato anteriore



2b Leva:  
Lato sinistro guardando la bici dal lato anteriore



- Dopo aver letto con attenzione il manuale d'uso, conservarlo in un luogo sicuro per eventuali consultazioni future.

## AVVISO

- Azionare la leva sgancio rapido solo manualmente. Non utilizzare mai altri utensili, come un martello, per stringere la leva sgancio rapido per evitare di danneggiarla.

### Nota

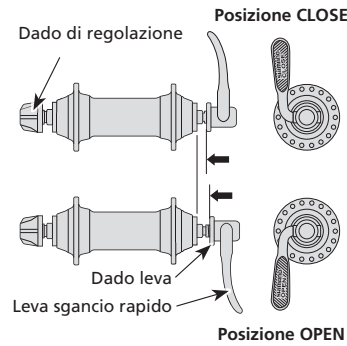
- I prodotti non sono garantiti contro l'usura o il deterioramento conseguenti a un uso normale.

### Cos'è lo sgancio rapido?

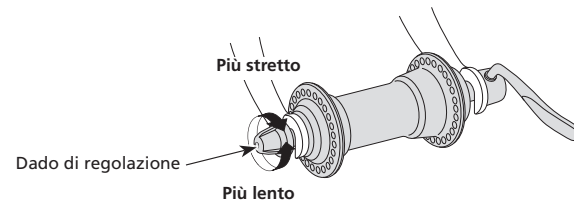
La leva aziona una camma interna che consente di montare saldamente le ruote e smontarle velocemente.

### Funzionamento dello sgancio rapido

Quando la leva sgancio rapido viene ruotata in posizione CLOSE, il dado della leva si sposta verso l'interno. Questa forza ancora la ruota al telaio e la mantiene saldamente in posizione.



La "forza" di ancoraggio può essere regolata ruotando il dado di regolazione. Quando il dado viene ruotato in senso orario, la forza di ancoraggio aumenta, quando viene ruotato in senso antiorario, diminuisce.

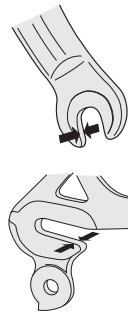


### Dimensioni idonee dell'estremità della forcella

Utilizzare solo forcelle di larghezza adeguata.

#### Anteriore:

Non utilizzare forcelle con uno spessore inferiore a 5 mm.



#### Posteriore:

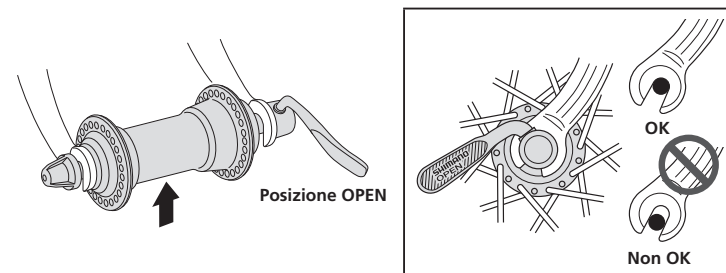
Non utilizzare forcelle con uno spessore inferiore a 6 mm.

## Funzionamento

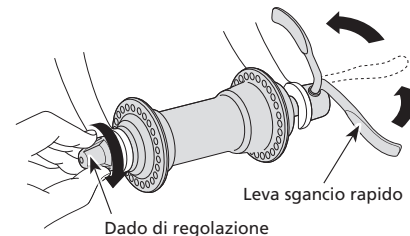
L'asse del mozzo anteriore viene utilizzato come esempio. L'asse posteriore funziona in modo identico.

### Come fissare il mozzo sgancio rapido

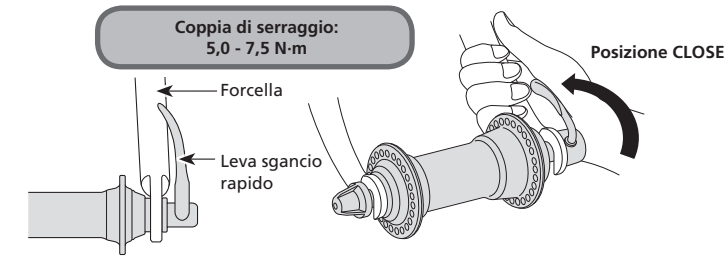
- Spostare la leva sgancio rapido in posizione OPEN e agganciare la ruota facendola aderire saldamente al lato interno dell'estremità della forcella. (vedere il disegno riportato qui di seguito)



- Aprire e chiudere la leva sgancio rapido con la mano destra e contemporaneamente stringere progressivamente il dado di regolazione in senso orario con la mano sinistra. Continuare a stringere il dado finché non si avverte una resistenza quando la leva raggiunge una posizione parallela al mozzo (indicata con una linea tratteggiata nella figura seguente).

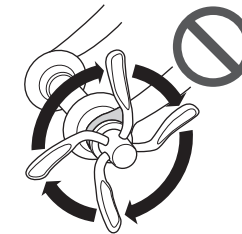


- Stringere lo stelo della forcella fra le dita e utilizzare il palmo della mano per premere con forza sulla leva sgancio rapido. Per stringere completamente la leva bisogna applicare una forza notevole. La parola "CLOSE" incisa sulla leva deve essere rivolta verso il lato esterno della bici. La leva si deve trovare di fronte e in posizione parallela rispetto allo stelo della forcella, come mostrato nella figura seguente.



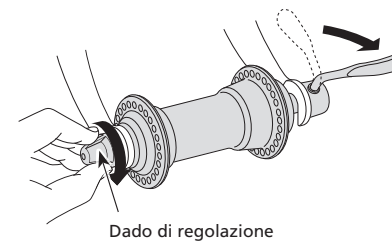
### AVVERTENZA

Non fissare mai una ruota su un telaio usando la leva sgancio rapido come mostrato nell'illustrazione a destra. La semplice rotazione circolare della leva non è sufficiente per fissare la ruota sul telaio. Il distacco della ruota in seguito a un'errata installazione del mozzo può causare lesioni gravi.

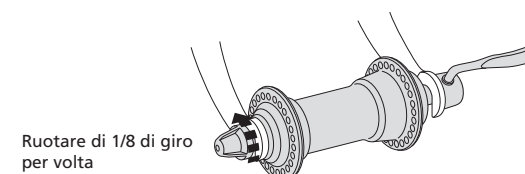


### Nota

Se non si riesce a spingere facilmente la leva sgancio rapido in posizione CLOSE, la forza di ancoraggio sarà insufficiente. Riportare la leva sgancio rapido in posizione parallela rispetto al mozzo (come illustrato di seguito) e ruotare ancora in senso orario il dado di regolazione, per aumentare la forza di serraggio. Riportare la leva sgancio rapido in posizione CLOSE.



Se la forza di ancoraggio viene regolata in modo eccessivo e la leva sgancio rapido non può essere spinta in posizione CLOSE, ruotare il dado di regolazione in senso antiorario per ridurre la forza di ancoraggio. Durante questa operazione non allentare eccessivamente il dado di regolazione. Ruotare il dado di regolazione di 1/8 di giro e premere la leva in posizione CLOSE. Ripetere questa operazione finché non si ottiene la massima forza di ancoraggio manualmente.



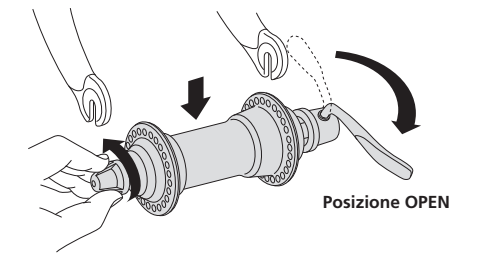
### Posizionamento della leva sgancio rapido

Per sicurezza, la leva sgancio rapido deve essere allineata al telaio bici quando si trova in posizione CLOSE.



### Rimozione della ruota

Spostare la leva sgancio rapido dalla posizione CLOSE in posizione OPEN. Allentare il dado di regolazione e rimuovere la ruota.



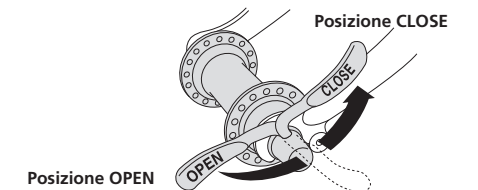
## Ispezioni regolari prima di utilizzare la bici

Prima di utilizzare la bici controllare i seguenti elementi. Se dovessero emergere problemi in relazione ai seguenti elementi, contattare il punto vendita o il rivenditore di bici.

### ATTENZIONE

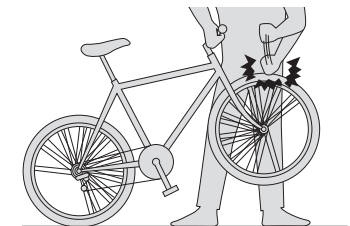
#### COSA CONTROLLARE PRIMA DI UTILIZZARE LA BICI

- Prima di utilizzare la bici, controllare sempre i mozzi sgancio rapido per essere certi che le ruote siano installate correttamente sul telaio bici. Questo controllo è particolarmente importante dopo aver parcheggiato la bici in un'area pubblica.
- Accertarsi che le leve sgancio rapido siano premute fino in fondo, in posizione CLOSE. (Il lato della leva con la parola "CLOSE" incisa deve essere rivolto verso l'esterno della bici.) Come mostrato nella figura, la leva funziona spostandola dalla posizione OPEN alla posizione CLOSE. Non deve essere ruotata come un dado o un bullone.



#### CONTROLLO RAPIDO

Staccare la ruota da terra sollevando la bici. Dare alcuni colpi secchi sul lato superiore della gomma dall'alto in basso, come mostrato nella figura. La ruota non deve staccarsi o allentarsi. **Questo controllo tuttavia non garantisce che la coppia di serraggio della leva sgancio rapido sia sufficiente.** Se non si è sicuri che lo sgancio rapido è stretto correttamente, ripetere la procedura d'installazione illustrata nel paragrafo "Come fissare il mozzo sgancio rapido" in queste istruzioni di manutenzione.



Se non è possibile regolare correttamente lo sgancio rapido, contattare un rivenditore per una consulenza.